

Ewangelia Mateusza

Rozdział 16

16:1	G2532 καὶ kai I	G4334 προσελθοντες proselthontes podszedłszy	G3588 οἱ hoi —	G5330 φαρισαιοι farisaioi faryzeusze	G2532 καὶ kai i	G4523 σαδδουκαιοι saddoukaioi saduceusze	G3985 πειραζοντες peirazontes poddając próbę		
G1905 επηρωτησαν epērōtēsan zapytali	G846 αὐτὸν auton Go	G4592 σῆμειον sēmeion o znak	G1537 εκ ek z	G3588 τοῦ tou —	G3772 οὐρανού ouranou nieba	G1925 επιδείξαι epideiksaī by pokazać	G846 αὐτοῖς autois im		
G1161 δε de zaś	G611 ἀποκριθεις apokritheis odpowiedziawszy	G2036 εἰπεν eipen powiedział	G846 αὐτοῖς autois im	G3798 οψιας opsias wieczór	G1096 γενομενῆς genomenēs gdy stał się	G3004 λεγετε legete mówicie	G2105 ευδία eudia piękna pogoda		
G4449 πυρραζει pyrrazei czerwieni się	G1063 γαρ gar bowiem	G3588 ο ho —	G3772 οὐρανος ouranos niebo	G2532 καὶ kai I	G4404 πρωι prōi rano	G4594 σημερον sēmeron dzisiaj	G5494 χειμων cheimōn pora deszczowa		
G4449 πυρραζει pyrrazei czerwieni się	G1063 γαρ gar bowiem	G4768 στυγναζων stygnazōn posepniejące	G3588 ο ho —	G3772 οὐρανος ouranos niebo	G5273 υποκριται hypokritai obłudniccy	G3588 το to —	G3303 μεν men wprawdzie		
G4383 προσωπον prosōpon oblicze	G3588 τοι tou —	G3772 οὐρανου ouranou nieba	G1097 γινωσκετε giōskete umiecie	G1252 διακρινειν diakrinein rozsądzacać	G3588 τα ta —	G1161 δε de zaś	G4592 σημεια sēmeia znaków	G3588 των tōn —	G2540 καιρων kairōn pór
G3756 ou ou nie	G1410 δυνασθε dynasthe możecie	16:4	G1074 γενεα genea Pokolenie	G4190 πονηρα ponēra niegodziwe	G2532 καὶ kai i	G3428 μοιχαλις moichalis cudzołóżne	G4592 σημειον sēmeion znaku	G1934 επιζητει epizētei poszukuje	
G2532 καὶ kai i	G4592 σημειον sēmeion znak	G3756 οι ou nie	G1325 δοθησetai dothēsetai zostanie dany	G846 αυτη autē mu	G1487 ει ei jeśli	G3361 μη mē nie	G3588 το to —	G4592 σημειον sēmeion znak	G2495 ιωνα iōna Jonasza
G3588 τοι tou —	G4396 προφητου profētu proroka	G2532 καὶ kai i	G2641 καταλιπων katalipōn pozostawiwszy	G846 αυτους autous ich	G565 απηλθεν apēlthen odszedł	16:5	G2532 καὶ kai I	G2064 ελθοντες elthontes przyszedłszy	G3588 οι hoi —
G3101 μαθηται mathētai uczniowie	G846 αυτου autou Jego	G1519 εις eis na	G3588 το to —	G4008 περαν peran drugą stronę	G1950 επελαθοντο epelathonto zapomnieli	G740 αρτους artous chlebów	G2983 λαβειν labein wziąć	16:6	G3588 ο ho —
G1161 δε de zaś	G2424 ιησους iēsous Jezus	G2036 ειπεν eipen powiedział	G846 αυτοῖς autois im	G3708 ορατε horate patrzcie	G2532 καὶ kai i	G4337 προσεχετε prosechete zważcie	G575 απο apo na	G3588 της tēs —	G2219 ζυμης zymēs zakwas
G3588 των tōn —	G5330 φαρισαιων farisaiōn faryzeuszów	G2532 καὶ kai i	G4523 σαδδουκαιων saddoukaiōn saduceuszów	16:7	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G1260 διελογιζοντο dielogizonto rozważali	G1722 εν en w	G1438 εαυτοις heautois sobie
G3004 λεγοντες legontes mówiąc	G3754 οτι hoti że	G740 αρτους artous chleba	G3756 ουκ ouk nie	G2983 ελαβομεν elabomen wzięliśmy	16:8	G1097 γνους gnous Poznawszy	G1161 δε de zaś	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus

G2036 ειπεν eipen powiedział	G846 αυτοις autois im	G5101 ti dlaczego	G1260 διαλογιζεσθε dialogizesthe rozważacie	G1722 ev en w	G1438 εαυτοις heautois sobie	G3640 ολιγοπιστοι oligopistoi małej wiary	G3754 οτι hoti że	G740 αρτους artous chlebów
G3756 ουκ ouk nie	G2983 ελαβετε elabete wzięliście	16:9	G3768 ουπω oupō Jeszcze nie	G3539 νοειτε noeite rozumiecie	G3761 ουδε oude ani	G3421 μνημονευετε mnēmoneuete pamiętacie	G3588 τους tous —	G4002 πεντε pente pięć
G740 αρτους artous chlebów	G3588 των tōn dla	G4000 πεντακισχιλιον pentakischiilioñ pięciu tysięcy	G2532 και kai i	G4214 ποσους posous ile	G2894 κοφινους kofinous koszów	G2983 ελαβετε elabete wzięliście	16:10	G3761 ουδε oude Ani
G2033 επτα hepta siedem	G740 αρτους artous chlebów	G3588 των tōn dla	G5070 τετρακισχιλιον tetrakischiilioñ czterech tysięcy	G2532 και kai i	G4214 ποσας posas ile	G4711 σπυριδας spyridas koszów	G2983 ελαβετε elabete wzięliście	16:11
G3756 ου ou nie	G3539 νοειτε noeite rozumiecie	G3754 οτι hoti że	G3756 ου ou nie	G4012 περι peri o	G740 αρτου artou chlebie	G4214 ποσας posas ile	G2036 ειπον eipon powiedziałem	G4459 πως pōs Jak
G3588 της tēs —	G2219 ζυμης zymēs zakwas	G3588 των tōn —	G5330 φαρισαιων farisiōn faryzeuszów	G2532 και kai i	G4523 σαδδουκαιων saddoukaiōn saduceuszów	16:12	G5119 τοτε tote Wtedy	G4920 συνηκαν synēkan zrozumieli
G3754 οτι hoti że	G3756 ουκ ouk nie	G2036 ειπεν eipen powiedział	G4337 προσεχειν prosechein wystrzegać się	G575 απο apo od	G3588 της tēs —	G2219 ζυμης zymēs zakwasu	G3588 του tou —	G740 αρτου artou chleba
G575 απο apo od	G3588 της tēs nauki	G1322 διδαχης didachēs —	G3588 των tōn —	G5330 φαρισαιων farisiōn faryzeuszów	G2532 και kai i	G4523 σαδδουκαιων saddoukaiōn saduceuszów	16:13	G2064 ελθων elthōn Przyszedłszy
G1161 δε de zaś	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus	G1519 εις eis do	G3588 τα ta —	G3313 μερη merē części	G2542 καισαρειας kaisareias Cezarei	G3588 της tēs —	G2065 ηρωτα ērōta Filipowej
G3101 μαθητας mathētas uczniów	G846 αυτου autou Jego	G3004 λεγων legōn mówiąc	G5101 τινα tīna co	G3165 με me o Mnie	G3004 λεγουσιν legousin mówią	G3588 οι hoi —	G1511 ειναι einai być	G3588 τον ton —
G5207 νιον hyion Synowi	G3588 του tou —	G444 ανθρωπου anthrōpou człowieka	16:14	G3588 οι hoi —	G1161 δε de zaś	G2036 ειπον eipon powiedzieli	G3588 οι hoi za	G2063 μεν men wprawdzie
G3588 τον ton —	G910 βαπτιστην baptistēn Zanurzającego	G243 αλλοι alloi inni	G1161 δε de zaś	G2243 ηλιαν ēlian Eliasza	G2087 ετεροι heteroi inni	G1161 δε de zaś	G2408 ιερεμιαν ieremian Jeremiasza	G2228 η ē lub
G3588 τον tōn z	G4396 προφητων profētōn proroków	16:15	G3004 λεγει legei Mówi	G846 αυτοις heautois im	G5210 νημεις hymeis wy	G1161 δε de zaś	G3165 με me o Mnie	G1520 ενα hena jednego
16:16	G611 αποκριθεις apokritheis Odpowiedziawszy	G1161 δε de zaś	G4613 σιμων simōn Szymon	G4074 πετρος petros Piotr	G2036 ειπεν eipen powiedział	G4771 συ sy Ty	G1488 ει ei jesteś	G3588 ο ho —

G5547 χριστος christos	G3588 ο ho	G5207 υιος hyios	G3588 του tou	G2316 θεου theou	G3588 του tou	G2198 ζωντος zōntos	16:17	G2532 και kai
Pomazaniec	—	Syn	—	Boga	—	żyjącego	A	
G611 αποκριθεις apokritheis	G3588 ο ho	G2424 ιησους iēsous	G2036 ειπεν eipen	G846 αυτω autō	G3107 μακαριος makarios	G1488 ει ei	G4613 σιμων simōn	G920 βαρ bar
odpowiedziawszy	—	Jezus	powiedział	mu	szczęśliwy	jesteś	Szymonie	bar
G920 ιωνα iōna	G3754 οτι hoti	G4561 σαρξ sarks	G2532 και kai	G129 αιμα haima	G3756 ουκ ouk	G601 απεκαλυψεν apekalypsen	G4671 σοι soi	G3588 ο ho
Jona	gdyż	ciało	i	krew	nie	objawiły	ci	G3962 πατηρ patēr
G3450 μου mou	G3588 ο ho	G1722 εν en	G3588 τοις tois	G3772 ουρανοις ouranois	16:18	G2504 καγω kagō	G1161 δε de	G3004 λεγω legō
mój	—	w	—	niebiosach	A Ja	zaś	ci	żę
G4771 συ sy	G1488 ει ei	G4074 πετρος petros	G2532 και kai	G1909 επι epi	G3778 ταυτη tautē	G4073 πετρα petra	G3618 οικοδομησω oikodomēsō	G3450 οτι hoti
Ty	jesteś	Piotr	i	na	tej	—	skale	moje
G1577 εκκλησιαν ekklēsian	G2532 και kai	G4439 πυλαι pylai	G86 αδου hadou	G3756 ου ou	G2729 κατισχυσουσιν katischysousin	G846 αυτης autēs	16:19	G2532 και kai
zgromadzenie	i	bramy	piekła	nie	przemogą	go	I	dam
G4671 σοι soi	G3588 τας tas	G2807 κλεις kleis	G3588 της tēs	G932 βασιλειας basileias	G3588 των tōn	G3772 ουρανων ouranōn	G2532 και kai	G3450 την tēn
ci	—	klucze	—	Królestwa	—	Niebios	i	—
G1210 δησης dēsēs	G1909 επι epi	G3588 της tēs	G1093 γης gēs	G2071 εσται estai	G1210 δεδεμενον dedemeton	G1722 εν en	G3588 τοις tois	G3772 ουρανοις ouranois
związałbyś	na	—	ziemi	będzie	które jest związane	w	—	niebiosach
G2532 και kai	G3739 ο ho	G1437 εαν ean	G3089 λυσης lysēs	G1909 επι epi	G3588 της tēs	G1093 γης gēs	G2071 εσται estai	G3089 λελυμενον lelymenon
i	co	jeśli	rozwiązałbyś	na	—	ziemi	będzie	które jest rozwiązane
G1722 εν en	G3588 τοις tois	G3772 ουρανοις ouranois	16:20	G5119 τοτε tote	G1291 διεστειλατο diestelilato	G3588 τοις tois	G3101 μαθηταις mathētais	G846 αντου autou
w	—	niebiosach	Wtedy	przykazał	—	uczniom	Jego	G2443 τινα hina aby
G3367 μηδενι mēdeni	G2036 ειπωσιν	G3754 οτι hoti	G846 αυτος autos	G2076 εστιν	G2424 ιησους iēsous	G3588 ο ho	G5547 χριστος christos	16:21
nikomu	mówiliby	że	On	jest	Jezus	—	Pomazaniec	G575 απο apo
G756 ηρξατο ērksato	G3588 ο ho	G2424 ιησους iēsous	G1166 δεικνυειν deiknyein	G3588 τοις tois	G3101 μαθηταις mathētais	G846 αυτου autou	G1163 οτι hoti	G565 απελθειν apelthein
zaczął	—	Jezus	ukazywać	—	uczniom	Jego	że	odejść
G1519 εις eis	G2414 ιεροσολυμα	G2532 και kai	G4183 πολλα polla	G3958 παθειν	G575 απο	G3588 των tōn	G4245 πρεσβυτερων presbyterōn	G2532 και kai
do	Jerozolimy	i	wiele	pathein	apo	—	starszych	i
G749 αρχιερεων archiereōn	G2532 και kai	G1122 γραμματεων grammateōn	G2532 και kai	G615 αποκτανθηναι	G2532 και kai	G3588 τη tē	G5154 τριτη tritē	
arcykapłanów	i	znawców Pisma	i	zostać zabitym	i	—	trzeciego	

G2250 ημερα hēmera	G1453 εγερθηναι egerthēnai		16:22	G2532 και kai	G4355 προσλαβομενος proslabomenos	G846 αυτον auton	G3588 ο ho	G4074 πετρος petros	G756 ηρξατο ērksato
dnia	zostać wzbudzonym	I	wziąwszy na bok	Go	—	Piotr	zaczął		
G2008 επιτιμαν epitiman	G846 αυτω autō	G3004 λεγων legōn	G2436 ιλεως hileōs	G4671 σοι soi	G2962 κυριε kyrie	G3756 ου ou	G3361 μη mē	G2071 εσται estai	G4671 σοι soi
upominać	Go	mówiąc	życzliwym	Ci	Panie	nie	—	będzie	Ci
16:23	G3588 ο ho	G1161 δε de	G4762 στραφεις strafeis	G2036 ειπεν eipen	G3588 τω tō	G4074 πετρω petrō	G5217 υπαγε hypage	G3694 οπισω opisō	G5124 τουτο mou
	On	zaś	obróciwszy się	powiedział	—	Piotrowi	odchodzi	za	Mnie
G4567 σατανα satana	G4625 σκανδαλον skandalon	G3450 μου mou	G1488 ει ei	G3754 οτι hoti	G3756 ου ou	G5426 φρονεις froneis	G3588 τα ta	G2316 του tou	G235 θεου theou
szatanie	zgorszenie	Mi	jesteś	gdź	nie	myślisz	o tym co	—	Boga
G3588 τα ta	G3588 των tōn	G444 ανθρωπων anthrōpōn	16:24	G5119 τοτε tote	G3588 ο ho	G2424 ιησους iēsous	G2036 ειπεν eipen	G3588 τοις tois	G3101 μαθηταις mathētais
—	co	ludzi	Wtedy	—	Jezus	powiedział	—	uczniom	
G846 αυτου autou	G1487 ει ei	G5100 τις tis	G2309 θελει thelei	G3694 οπισω opisō	G3450 μου mou	G2064 ελθειν elthein	G533 απαρνησασθω aparnēsasthō	G1438 εαυτον heauton	G2532 και kai
Jego	jeśli	ktoś	chce	za	Mną	przyjście	niech się wyprze	siebie	i
G142 αρατω aratō	G3588 τον ton	G4716 σταυρον stauron	G846 αυτου autou	G2532 και kai	G190 ακολουθειτω akolouthetō	G3427 μοι moi	16:25	G3739 ος hos	
niech zabierze	—	krzyż	jego	i	niech podąża za	Mną		Który	
G1063 γαρ gar	G302 αν an	G2309 θελη thelē	G3588 την tēn	G5590 ψυχην psychēn	G846 αυτου autou	G4982 σωσαι sōsai	G622 απολεσει apolesei	G846 αυτην autēn	G3739 ος hos
bowiem	kolwiek	chciałby	—	duszę	jego	uratować	zgubi	ja	który
G1161 δ d	G302 αν an	G622 απολεση apolesē	G3588 την tēn	G5590 ψυχην psychēn	G846 αυτου autou	G1752 ενεκεν heneken	G1700 εμου emou	G2147 ενρησει heurēsei	G846 αυτην autēn
zaś	kolwiek	zgubiłby	—	duszę	jego	ze względu na	Mnie	znajdzie	ja
16:26	G5101 τι ti	G1063 γαρ gar	G5623 ωφελειται ōfelaitai	G444 ανθρωπος anthrōpos	G1437 εαν ean	G3588 τον ton	G2889 κοσμον kosmon	G3650 ολον holon	
	W czym	bowiem	ma jako pomoc	człowiek	jeśli	—	świat	cały	
G2770 κερδηση kerdēsē	G3588 την tēn	G1161 δε de	G5590 ψυχην psychēn	G846 αυτου autou	G2210 ζημιωθη zēmiōthē	G2228 η ē	G5101 τι ti	G1325 δωσει dōsei	G444 ανθρωπος anthrōpos
zyskałby	—	zaś	dusza	jego	doznałaby straty	lub	co	da	człowiek
G465 ανταλλαγμα antallagma	G3588 της tēs	G5590 ψυχης psychēs	G846 αυτου autou	16:27	G3195 μελλει mellei	G1063 γαρ gar	G3588 ο ho	G5207 νιος hyios	G3588 του tou
w zamian za	—	duszę	jego	Zamierza	bowiem	—	Syn	—	
G444 ανθρωπου anthrōpou	G2064 ερχεσθαι erchethai	G1722 εν en	G3588 τη tē	G1391 δοξη doksē	G3588 τον tou	G3962 πατρος patros	G846 αυτου autou	G3326 μετα meta	G3588 των tōn
człowieka	przyjście	w	—	chwale	—	Ojca	Jego	ze	—
G32 αγγελων angelōn	G846 αυτου autou	G2532 και kai	G5119 τοτε tote	G591 αποδωσει apodōsei	G1538 εκαστω hekastō	G2596 κατα kata	G3588 την tēn	G4234 πραξιν praksin	
zwiastunami	Jego	i	wtedy	odda	każdemu	według	—	postępowania	

G846 αυτού autou	16:28	G281 αμην amēn	G3004 λεγω legō	G5213 υμιν hymin	G1526 εισιν eisin	G5100 τινες tines	G3588 των tōn	G5602 ωδε hōde	G2476 εστικοτων hestēkotōn	G3748 οιτινες hoitines
jego		Amen	mówię	wam	są	niekоторzy	z	tu	stojących	którzy
G3756 ου ou		G3361 μη mē	G1089 γενσωνται geusōntai	G2288 θανατου thanatou	G2193 εως heōs	G302 αν an	G1492 ιδωσιν idōsin	G3588 τον ton	G5207 νιον hyion	
nie	—	skosztowaliby	śmierci	aż		kiedykolwiek	zobaczylby	—	Syna	
G3588 του tou		G444 ανθρωπου anthrōpou	G2064 ερχομενον erchomenon	G1722 εν en	G3588 τη tē	G932 βασιλεια basileia	G846 αυτου autou			
—	człowieka	przychodzącego	w	—		Królestwie	Jego			

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearnej Nowego Testamentu